

9 Geo. V, **143.** Sections 1 to 26, inclusive, of the act 9 George c. 18, ss. 1-26, repealed. V, chapter 18, are repealed.

Pending cases. **144.** No repeal made by this act shall affect pending cases.

Coming into force. **145.** Sections 1, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 32, 33, 34 and 37 of this act shall come into force on the day of its sanction, and the other sections on the first day of May, 1921.

CHAP. 25

An Act respecting the possession and transportation of alcoholic liquor

[Assented to, 19th of March, 1921]

HIS MAJESTY, with the advice and consent of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of Quebec, enacts as follows:

Short title. **1.** This act may be cited as "The Alcoholic Liquor Possession and Transportation Act".

Application. **2.** This act shall apply to the whole Province.

Keeping, possession and transportation of alcoholic liquor. **3.** No alcoholic liquor, as defined in the Alcoholic Liquor Act, shall be kept, possessed, or transported in the Province, except:

a. by or for the Quebec Liquor Commission;

b. in accordance with the provisions of the Alcoholic Liquor Act, by those who have acquired it from the Quebec Liquor Commission, or who have acquired the same upon the authorization of such Commission in accordance with section 47 of the said act;

c. in the residence of any person, for personal consumption and not for sale, provided it has been acquired by and delivered to such person, in his residence, previous to the 1st of May, 1921, or has been acquired by him, since such date, from the Quebec Liquor Commission;

d. by any distiller licensed by the Government of Canada for the manufacture of alcohol or spirits, or by any wine manufacturer, who may keep for sale in his manufacturing establishment or warehouse in the Province any alcoholic liquor manufactured by him, and may ship the same out

of the Province or sell it to the Quebec Liquor Commission, as provided in the Alcoholic Liquor Act; or

e. by a brewer holding a permit, as to beer manufactured by him; and by those lawfully purchasing such beer.

4. Nothing in this act or the Alcoholic Liquor Act shall be construed as forbidding the continuous transportation, with or without transshipment, of alcoholic liquor through the Province from any place outside the Province to any other place, also outside the Province, provided that the transportation of any alcoholic liquor without a bill of lading showing shipment from one place outside the Province to another place also outside the Province, shall create a conclusive presumption that the said liquor is intended for delivery within the Province. ^{Transportation through Province, permitted.}

5. Whosoever contravenes any provision of this act shall be liable, in addition to the costs of prosecution, for the first offence, to a fine of one thousand dollars, and, on failure to pay such fine and costs, to imprisonment in the common gaol for the term of three months, which the court may reduce to one month, and, for any subsequent offence, to imprisonment in the common gaol for three months. ^{Penalty for contravention.}

6. The provisions of sections 65 to 136, both inclusive, of the Alcoholic Liquor Act, shall apply to the offences created by this act as if the said act was part of this act. ^{Provisions applicable.}

7. This act shall come into force on the 1st of May, 1921. ^{Coming into force.}

CHAP. 26

An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting licenses

[Assented to, 19th of March, 1921]

HIS MAJESTY, with the advice and consent of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of Quebec, enacts as follows:

1. Section fourteenth of chapter fifth of title fourth of the Revised Statutes, 1909, comprising the articles from 903 to 1315 inclusive (of which division I, arts. 904-1175, is already repealed by the act 11 George V, chapter 24), ^{Section XIV of Chap. 5 of Title 4 of R. S., 1909, replaced.}